

## さもないと、そうでなければ

No	中国語	ピンイン	日本語
1	不然	bùrán	そうでないと。さもなくば。そうではない。いや。
2	不然的话	bùrán de huà	そうでなければ。
3	如若不然	rúruò bùrán	さもなくば。
4	快走吧, 不然就迟到了	kuàizǒu ba, bùrán jiù chí dào le	急ぎなさい、でないと遅刻します。
5	走开, 不然我要去叫警察来	zǒukāi, bùrán wǒ yào qù jiào jǐngchá lái	出て行け、さもないと私は警察を呼ぶ。
6	天天都必须耍掉不然的话就很不整洁	tiāntiān dōu bìxū yào tiāo bùrán de huà jiù hěn bù zhěngjié	毎日必ずそり落とさなければ見苦しく不潔です。
7	否则	fǒuzé	さもなくば。そうでなければ。
8	否则的话	fǒuzé de huà	そうでなければ。
9	除非	chúfēi	～しない限り～しない。～しなければ～。～以外は。
10	除非下雨, 否则计划不变	chúfēi xià yǔ, fǒuzé jì huà bù biàn	雨が降らない限り、計画は変わらない。
11	加强气候适应, 否则全球将面临严重损失	jiāqiáng qìhòu shìyìng, fǒuzé quánqiú jiāng miàn lín yánzhòng sǔnshī	気候適応を強化しなければ、世界は深刻な損失に直面するでしょう。
12	除非下雨, 否则的话他每天都会跑步	chúfēi xià yǔ, fǒuzé de huà tā měitiān dōu huì pǎobù	雨が降らない限り、彼は毎日走っていただろう。
13	要不	yàobù	さもなくば。そうでなければ。あるいは。
14	要不然	yàobùrán	さもなくば。そうでなければ。あるいは。
15	要不我明天再来	yàobù wǒ míngtiān zài lái	何なら明日また来ます。
16	赶快走把, 要不就迟到了	gǎnkuaì zǒu ba, yàobù jiù chí dào le	大急ぎで行こう、でないと遅れてしまう。
17	快走吧, 要不然就迟到了	kuàizǒu ba, yàobùrán jiù chí dào le	急ぎなさい、でないと遅刻します。
18	若不然	ruò bùrán	でなければ。
19	若不然明天再去	ruò bùrán míngtiān zài qù	でなければ明日また行きましょう。
20	除非我故意败家, 若不然我不会破产	chúfēi wǒ gùyì bàijiā, ruò bùrán wǒ bù huì pòchǎn	故意にひどい散財をしなければ、私は破産しない。
21	要么	yàome	そうでなければ。～するか、それとも。
22	要么	yàome	そうでなければ。～するか、それとも。
23	要么你来, 要么我去	yàome nǐ lái, yàome wǒ qù	あなたが来るか、私が行くか。
24	最好能托人带来, 要么我去取一趟	zuihǎo néng tuō rén dài lái, yàome wǒ qù qǔ yì tàng	できれば人にもってきてもらえればいいですが、そうでないならば私が取りに行きます。
25	要不是	yàobùshì	もし～でなかったら。
26	要不是路太远, 我就能常常来	yàobùshì lù tài yuǎn, wǒ jiù néng chángcháng lái	もし道がそう遠くでなかったら、私はたびたび来られるのだが。
27	要不是她父母反对, 我们已经结婚了	yàobùshì tā fùmǔ fǎnduì, wǒmen yìjīng jiéhūn le	もし彼女の両親が反対しなかったら、私たちはすでに結婚していた。
28	只有	zhǐyǒu	～してはじめて。～するしかない。しかたなく～する。～だけ。
29	只有不断努力才能成功	zhǐyǒu bùduàn nǔlì cái néng chénggōng	絶えず努力してはじめて成功できる。
30	只有练习才能提高技能	zhǐyǒu liànxí cái néng tígāo jìnéng	練習してはじめて技能を高められる。
31	反之	fǎnzhī	反対に。これに反して。逆に。
32	反之亦然	fǎnzhī yì rán	逆もまた然り。
33	学习勤奋则成绩优异, 反之, 则会落后	xuéxí qínfèn zé chéngjì yōuyì, fǎnzhī, zé huì luòhòu	学習に精を出せば成績は優れ、反すれば、遅れをとる。

